



Rheumaliga Schweiz
Bewusst bewegt

**Deutsch: Gebrauchsanweisung zu Art.-Nr. 9420 –
 Griffverdickungs-Tape Elastack**

**Français: Instructions d'utilisation de l'art. 9420 –
 Bande Elastack élargisseuse de poignée**

**Italiano: Istruzioni d'uso per l'art. n. 9420 –
 Tape Elastack per impugnature più spesse**



Rheumaliga Schweiz · Josefstrasse 92 · 8005 Zürich · Telefon 044 487 40 00 ·
Bestellungen 044 487 40 10 · Fax 044 487 40 19 · E-mail info@rheumaliga.ch · www.rheumaliga.ch ·
Postkonto 80-2042-1 · MwSt Nr. CHE-107.820.186 MWST
Bank UBS AG, 8098 Zürich, IBAN: CH83 0023 0230 5909 6001 F, BIC: UBSWCHZH80A



Rheumaliga Schweiz
Bewusst bewegt

**Herzlichen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der
Rheumaliga entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel
Freude.**

**Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de la Ligue
suisse contre le rhumatisme. Nous espérons qu'il vous
apportera satisfaction.**

***Grazie di cuore per aver scelto un prodotto della Lega
svizzera contro il reumatismo. Ci auguriamo che possa
esserle di aiuto.***



1.

Eine Ecke am Anfang des Bandes abschneiden, so dass ungefähr ein 45°-Winkel entsteht. Beim Abwickeln des Bandes von der Rolle kann es gleichzeitig auf den Gegenstand aufgewickelt werden. Darauf achten, dass sich das Band bei jeder Umwicklung immer bis etwa zur Hälfte überlappt, damit das Band gut haftet.

Couper un coin au début de la bande de façon à former un angle d'env. 45°. En déroulant la bande, il est possible de l'enrouler en même temps sur l'objet. Veiller à ce que la bande dépasse toujours d'environ la moitié à chaque tour pour bien adhérer.

Tagliare l'estremità iniziale del nastro formando un angolo di circa 45°. Il nastro può essere avvolto intorno all'oggetto a mano a mano che si srotola. Avvolgere il nastro sovrapponendolo sempre per metà sul giro precedente, così da garantire una buona aderenza.



2.

Das Band so lange um den Gegenstand wickeln, bis die gewünschte Verdickung erreicht ist. Das Ende in einem 45°-Winkel abschneiden.

**Enrouler la bande sur l'objet jusqu'à atteindre l'épaisseur souhaitée.
Couper l'extrémité à un angle de 45°.**

Avvolgere il nastro intorno all'oggetto fino a raggiungere lo spessore desiderato. Tagliare l'estremità finale a formare un angolo di 45°.



Rheumaliga Schweiz
Bewusst bewegt



3.

Bei der letzten Umdrehung einen Finger unter das Band legen.

Lors du dernier tour, placer un doigt sous la bande.

Durante l'ultimo avvolgimento, mettere un dito sotto il nastro.



RheumaLiga Schweiz
Bewusst bewegt



4.

Danach das Ende des Bandes durch die Öffnung und gleichzeitig den Finger aus der Schlaufe ziehen.

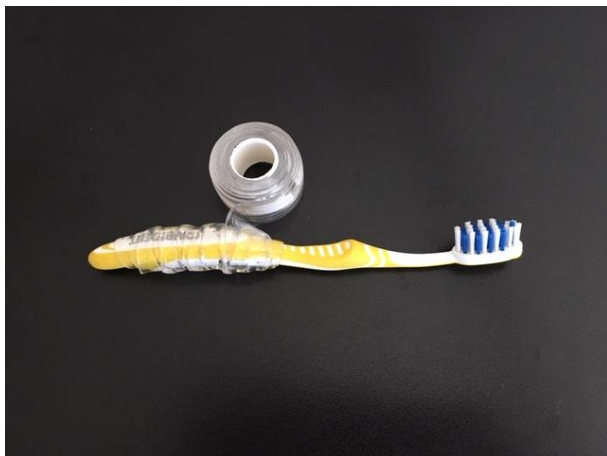
Tirer ensuite l'extrémité de la bande au travers de cette ouverture et retirer en même temps le doigt de cette boucle.

Inserire quindi l'estremità finale del nastro attraverso l'apertura togliendo contemporaneamente il dito da tale passante.



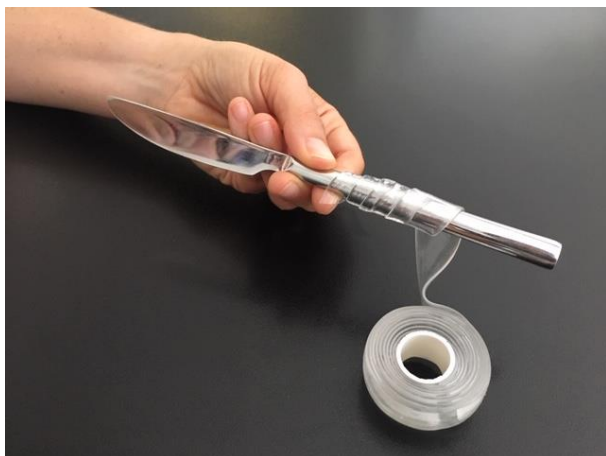
Rheuma Schweiz
Bewusst bewegt

Weitere Anwendungsbeispiele · **Autres exemples d'utilisation** · **Altri esempi di impiego**





Rheumaliga Schweiz
Bewusst bewegt





Rheumaliga Schweiz
Bewusst bewegt





RheumaLiga Schweiz
Bewusst bewegt

